

Dohoda o zmene Zmluvy o poskytovaní verejných služieb - výmena dátového zariadenia

k Zmluve o poskytovaní verejných služieb
EUI 003004020001357E, Dátové zariadenie č. 3422112151009
(ďalej len "Zmluva") medzi



ST - C

PODNIK

Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.				
Sídlo / adresa	Karadžičova 10, 825 13 Bratislava				
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B				
ICO	35 763 469	DIC	2020273893	IC pre DPH	SK2020273893
Zastúpený	Lucia Grambličková, obchodný reprezentant	Kód predajcu:	01.TN.TMSK.GRAMBLICKOVA.LUCIA	Kód tlačiva:	210

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Obec Hrabovka				
Sídlo / miesto podnikania	913 32 Hrabovka 26				
Register, číslo zápisu podnikateľa	0				
ICO	311600	DIC		IC pre DPH	
Zastúpený	PÁN Ivan Čuleň, RČ:5507246085, COP:SP840641				

(ďalej len "Účastník")

Na základe vzájomnej dohody zmluvných strán sa pôvodný text Zmluvy o poskytovaní verejných služieb formou tejto Dohody mení tak, ako je uvedené v tejto Dohode:

Výmena dátového zariadenia pri službe Mobilný internet*:

Výrobné číslo pôvodného zariadenia:	—	Výrobné číslo nového zariadenia:	3422112151009
EUI:	003004020001357E	EUI:	0030040200018F10
Dôvod výmeny: ✓ Kúpa nového zariadenia pri uzavretí Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb (Prolongácia)			

* Podnik bude ďalej poskytovať Účastníkovi zvolený program Služby Mobilný internet v súlade so Zmluvou v znení jej prípadných Dodatkov prostredníctvom nového dátového zariadenia ako je bližšie špecifikované v tejto tabuľke a na pôvodnom dátovom zariadení Služby deaktivuje.

Účastník podpisom tejto Dohody potvrdzuje prevzatie dátového zariadenia pri službe Mobilný internet.

Táto Dohoda tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy v znení jej neskorších zmien a dodatkov. Všetky práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto Dohodou, ostávajú zachované v pôvodnom znení. Prosíme uchovať túto dohodu pre prípad reklamácie.

V Trenčíne, dňa 9. novembra 2012

V Trenčíne, dňa 9. novembra 2012

OBEC
HRABOVKA

Slovak Telekom, a.s.
v zastúpení
Lucia Grambličková, obchodný reprezentant

Obec Hrabovka
v zastúpení
PÁN Ivan Čuleň

Slovak Telekom, a.s.
T-Centrum
Gen. M. R. Štefánika 426, OC MAX
911 01 Trenčín



Dodatok

k Zmluve o poskytovani verejnych sluzieb,
uzavretely podla zakona c. 351/2011 Z.z. o elektronickych komunikaciach v zneni neskorších predpisov
EUI 003004020001357E, Dátové zariadenie č. 3422112151009
(ďalej len "Dodatok")



ST - C

PODNIK

Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.		
Sídlo / adresa	Karadžičova 10, 825 13 Bratislava		
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B		
IČO	35 763 469	DIČ	2020273893
Zastúpený	Lucia Grambličková, obchodný reprezentant	Kód predajcu:	01.TN.TMSK.GRAMBLICKOVA.LUCIA
(ďalej len "Podnik") a		IČ pre DPH	SK2020273893
		Kód tlačiva:	192

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Obec Hrabovka		
Sídlo / miesto podnikania	913 32 Hrabovka 26		
Register, číslo zápisu podnikateľa	0		
IČO	311600	DIČ	
Zastúpený	PÁN Ivan Čuleň, RC:5507246085, COP:SP840641		
(ďalej len "Účastník")			

ADRESA ZASIELANIA PÍSMOBNÝCH LISTÍN

Obchodné meno alebo názov	Obec Hrabovka		
Ulica, súp. číslo	26	Obec	Hrabovka
		PSČ	913 32

SPÔSOB FAKTURÁCIE:

Poskytovanie elektronickej formy faktúry (ďalej len "EF") na Internetovej stránke Podniku	Áno		
Zasielanie na emailovú adresu	Áno	Notifikačné číslo	900000000
	Emailová adresa: nieco@nieco.sk		

TABUĽKA Č. 1

Program služieb:	MI NEOB2	Pôvodný program služieb:	MI 2000
Typ MT/Dátové zariadenie	LEADTEK WIFI ROUTER	Výrobné číslo (IMEI/EUI)	0030040200018110
Maximálna kúpna cena za MT/Dátové zariadenie	1,00 €		
Doba viazanosti:	27 mesiacov	Minimálny program služieb:	MI NEOB1 (2GB)
Zmluvná pokuta:	331,94 €		

AKTIVOVANÉ SLUŽBY

✓ Nastavenia pre MI (QoS6)	✓ Magio Internet Security
	E-mail: obechrabovka@zoznam.sk
	Preposlať aktivačný kľúč: nie
	Heslo: p3CDdm

Podnik a účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k dátovej SIM karte/Koncového zariadenia s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len „Zmluva“). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

1. Predmetom tohto Dodatku je:

- zmena pôvodného programu Služieb vo vzťahu ku koncovému zariadeniu alebo SIM kartám špecifikovaným v tabuľke č. 1 tohto Dodatku na program Služby uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku; Účastník berie na vedomie a súhlasí, že v prípade zmeny pôvodného programu Služieb Podnik realizuje zmenu pôvodného programu Služieb podľa tohto Dodatku k prvému dňu najbližšieho účtovacieho obdobia, ktoré nasleduje po účinnosti tohto Dodatku, ak nie je ďalej v tomto Dodatku uvedené inak;
- záväzok Účastníka riadne a včas platiť Podniku cenu za zriadenie a poskytovanie Služieb špecifikovaných v tomto Dodatku a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku (ďalej len „Všeobecné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“), vrátane Fair User Policy a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku, pričom poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej služby Mobilný internet, kedy sa účtuje príslušný aktivačný poplatok;
- aktivácia a poskytovanie programu Služby uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku vo vzťahu ku koncovému zariadeniu Flash-OFDM alebo SIM kartám špecifikovaným v tabuľke č. 1 tohto Dodatku;
- súhlas Účastníka s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením internetovej stránky Podniku, pričom Účastník berie na vedomie, že na jeho žiadosť Podnik zároveň zaslala EF na Účastníkom určenú e-mailovú adresu. V prípade poskytovania EF nebude Účastníkovi zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.
- záväzok Podniku zabezpečiť, že **záručná doba**, týkajúca sa koncového zariadenia Flash-OFDM špecifikovaného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku sa predlži do posledného dňa doby viazanosti špecifikovanej v bode 2 tohto Dodatku a to v prípade, ak zákazník pokračuje vo využívaní pôvodného programu Služieb alebo požiadal o zmenu pôvodného programu Služieb na kúpu zľavneného koncového zariadenia. Záručná doba sa však skončí aj pred uplynutím doby podľa predchádzajúcej vety, ak Účastník požiada o deaktiváciu, resp. zrušenie Služby alebo o zmenu programu Služby uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku na program Služby s nižším mesačným poplatkom, ako má minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku (v takomto prípade záručná doba skončí okamihom doručenia žiadosti Účastníka Podniku), alebo ak sa Účastník dopúšťa takého konania alebo umožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo deaktivovať Službu alebo zrušiť Službu odstúpením od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka (v takomto prípade záručná doba skončí okamihom dopustenia sa takého konania alebo umožnenia takého konania); za žiadosť o deaktiváciu, resp. zrušenie Služby sa pritom považuje najmä výpoveď Zmluvy zo strany Účastníka, žiadosť o deaktiváciu Služby v prípade straty alebo krádeže koncového zariadenia Flash-OFDM, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy z iného dôvodu, ako je porušenie povinnosti na strane Podniku.
- Služba **Magio Internet Security** (ďalej len „Služba MIS“) je doplnková služba k službe Mobilný internet a rozumie sa ňou zabezpečenie príslušnej softvérovej aplikácie (ďalej len „Softvér“) od spoločnosti ESET, spol. s r.o. (ďalej len „spoločnosť ESET“) určenej k softvérovej ochrane počítača pred hrozbami Internetu. E-mailová adresa Účastníka slúži pre účely zaslania oznámenia Podniku o aktivácii Služby MIS a aktivačnej linky potrebnej k inštalácii Softvéru do počítača, na základe čoho si Účastník bude môcť stiahnuť a inštalovať Softvér do počítača. Účastník (i) vyhlasuje, že sa zoznámil s Podmienkami poskytovania doplnkovej služby Magio Internet Security spoločnosťou Slovak Telekom, a.s., (ďalej aj len „Podmienky Služby MIS“), s Cenníkom, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy o poskytovaní doplnkovej služby MIS dojednanéj týmto Dodatkom a ktoré sa zaväzuje dodržiavať, a že sa zaväzuje dodržiavať rovnako Licenčné podmienky k Softvéru spoločnosti ESET, ktorých akceptáciou v procese inštalácie Softvéru dôjde k uzavretiu licenčnej zmluvy so spoločnosťou ESET, (ii) svojím podpisom potvrdzuje prevzatie Podmienok Služby MIS (iii) v prípade, že neposkytol Podniku svoju e-mailovú adresu svojím podpisom vyjadruje súhlas so zriadením e-mailovej adresy pre účely zaslania oznámenia Podniku o aktivácii Služby MIS a aktivačnej linky potrebnej k inštalácii Softvéru do počítača (iv) berie na vedomie, že pokiaľ je služba Magio Internet Security aktivovaná, nemôže požiadať Podnik o zmenu v osobe Účastníka alebo zmenu účtovacieho obdobia.
- záväzok Podniku poskytovať Účastníkovi, ktorý v súvislosti s týmto Dodatkom pokračuje vo využívaní niektorých z programov Služieb **Neobmedzený mobilný internet 1, 2 alebo 3** alebo ktorý v súvislosti s týmto Dodatkom požiadal o zmenu pôvodného programu Služieb na niektorý z programov Služieb **Neobmedzený mobilný internet 1, 2 alebo 3** s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov, odo dňa účinnosti tohto Dodatku až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku (i) program Služieb **Neobmedzený mobilný internet 1 za zvýhodnený mesačný poplatok 8,77 € s DPH**, ak súčasne využil ponuku Podniku na kúpu akciového koncového zariadenia (ďalej len „KZ“) alebo za **zvýhodnený mesačný poplatok 6,60 € s DPH**, ak súčasne nevyužil ponuku Podniku na kúpu akciového KZ, (ii) program Služieb **Neobmedzený mobilný internet 2 za zvýhodnený mesačný poplatok 12,60 € s DPH**, ak súčasne nevyužil ponuku Podniku na kúpu akciového KZ, (iii) program Služieb **Neobmedzený mobilný internet 3 za zvýhodnený mesačný poplatok 16,99 € s DPH**, ak súčasne nevyužil ponuku Podniku na kúpu akciového KZ, (iv) program Služieb **Neobmedzený mobilný internet 3 za zvýhodnený mesačný poplatok 12,60 € s DPH**, ak súčasne nevyužil ponuku Podniku na kúpu akciového KZ, Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) nárok na poskytovanie benefitov podľa tohto písma tohto bodu Dodatku zanikne, ak Účastník požiada o prerušenie poskytovania alebo o deaktiváciu programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom alebo o jeho zmenu na iný program Služby Mobilný internet, okrem programov Služieb **Neobmedzený mobilný internet 1, 2 alebo 3**, pričom Účastníkovi budú poskytované benefity vzťahujúce sa k zmenenému programu Služieb podľa tohto písma tohto bodu Dodatku; (ii) nárok na poskytovanie zvýhodneného mesačného poplatku zaniká najneskôr uplynutím doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku; (iii) po zániku nároku na poskytovanie zvýhodneného mesačného poplatku bude Podnik poskytovať Účastníkovi program Služieb poskytovaný v deň uplynutia doby viazanosti za štandardnú cenu a za podmienok, ktoré sú uvedené v Cenníku platnom v čase poskytovania Služby; (iv) benefit poskytnutý na základe tohto písma tohto bodu Dodatku nie je možné počas jeho poskytovania kombinovať a súčasne využívať s akoukoľvek inou zľavou alebo akciovou ponukou Podniku vo vzťahu k programom Služieb, ak z výslovných pokynov Podniku nevyplýva niečo iné.
- Účastník sa zaväzuje, že po dobu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku (ďalej len „**doba viazanosti**“), nepožiadá o deaktiváciu, resp. zrušenie Služby a že sa nedopúšťa takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo deaktivovať Službu alebo zrušiť Službu odstúpením od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka; za žiadosť o deaktiváciu, resp. zrušenie Služby sa pritom považuje najmä výpoveď Zmluvy zo strany Účastníka, žiadosť o deaktiváciu Služby v prípade straty alebo krádeže koncového zariadenia, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy z iného dôvodu, ako je porušenie povinnosti na strane Podniku. Účastník sa ďalej zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku nepožiadá o zmenu programu Služieb **Neobmedzený mobilný internet 1 alebo Neobmedzený mobilný internet 2 alebo Neobmedzený mobilný internet 3** na program Služieb **Mobilný internet 500 alebo Mobilný internet 2 000 alebo Mobilný internet 5 000 alebo Mobilný internet 10 000 alebo Mobilný internet 20 000** a naopak.
- V prípade porušenia záväzku Účastníka uvedeného v bode 1 alebo 2 tohto dodatku a následnej deaktivácie Služby je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške uvedenej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku. V prípade žiadosti Účastníka o deaktiváciu Služby alebo ukončenie Zmluvy alebo tohto Dodatku v zmysle bodu 2 tohto Dodatku je zmluvná pokuta splatná okamihom doručenia

Slovak Telekom dôverne



105719151D106

© 2012 Tower
strana 1/2

FV, SK

žiadosti Účastníka Podniku. Týmto dojednáním nie je dotknuté právo Účastníka požiadať Podnik o dočasné prerušenie poskytovania Služby z dôvodov na strane Účastníka; prerušením poskytovania Služby a programu Služby nie je dotknutá povinnosť Účastníka platiť Podniku mesačný paušálny poplatok za príslušný program Služby uvedený v Cenníku. Zaplatením akejkoľvek zmluvnej pokuty podľa tohto Dodatku nezaniká právo Podniku na náhradu škody v plnom rozsahu, ktorá mu vznikla porušením povinnosti, na ktorú je viazaná daná zmluvná pokuta. Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody presahujúcu sumu zmluvnej pokuty.

4. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tohto Dodatku sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť doteraz platného dodatku k Zmluve uzavretého medzi stranami resp. zaniká právo Účastníka na akékoľvek doteraz poskytované výhody na základe Zmluvy spojené s prevzatím skoršieho záväzku viazanosti vo vzťahu k SIM karte alebo koncovému zariadeniu špecifikovanému v tabuľke č. 1 tohto Dodatku
5. Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpísania zmluvnými stranami. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku. Po uplynutí doby viazanosti podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Dodatku budú Účastníkovi Služby v rámci dohodnutého programu Služieb alebo programu Služieb zmeneného v súlade s dojednáním uvedeným v bode 1 písm. a) tohto Dodatku poskytované na základe Zmluvy na dobu neurčitú a to za štandardných podmienok podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb.
6. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade ak Účastník požiadal týmto Dodatkom v súvislosti s pokračovaním vo využívaní pôvodného programu Služby o aktiváciu programu Služby uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku vo vzťahu k dodatočnej GSM SIM karte (tzv. zdieľanie dát Služby Mobilný internet na telefónnom čísle), bude mu toto zdieľanie dát aktivované na uvedenom telefónnom čísle k 1. dňu zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, v ktorom tento Dodatok nadobudol účinnosť a bol aktivovaný príslušný program Služby Mobilný internet podľa tohto Dodatku. V prípade akejkoľvek, aj dočasnej deaktivácie dodatočnej GSM SIM karty, Účastník stráca možnosť využívať Službu Mobilný internet prostredníctvom tejto GSM SIM karty. Opätovná aktivácia služby Mobilný internet na tejto GSM SIM karte je možná až na základe novej žiadosti.
7. V prípade, ak je predmetom tohto Dodatku záväzok Podniku zabezpečiť predaj zŕavneného tovaru (napr. koncového zariadenia, PC/Notebooku) bližšie špecifikovaného v tomto Dodatku za zŕavnenú cenu a Účastník ponuku Podniku na základe tohto Dodatku s prevzatím záväzku viazanosti využil (ďalej len „Kúpna/zmluva“), sú Zmluva v znení tohto Dodatku a Kúpna/zmluva podľa ustanovenia § 52a Občianskeho zákonníka v platnom znení závislými zmluvami a zánik jednej Kúpnej zmluvy inak ako splnením alebo spôsobom nahrádzajúcim splnenie spôsobuje zánik tohto Dodatku a Zmluvy, ako aj ostatných závislých kúpnych zmlúv, a to s obdobnými právnymi účinkami. Účastník je v takom prípade povinný Podniku resp. obchodnému zástupcovi Podniku, u ktorého tovar zakúpil podľa ich pokynov vrátiť všetko, čo na základe zaniknutých závislých Kúpnych zmlúv získal, ak nebude dojednané medzi stranami inak. V prípade, ak má Účastník po zániku Zmluvy v dôsledku zániku závislej Kúpnej zmluvy záujem pokračovať vo využívaní Služieb, musí uzavrieť s Podnikom novú Zmluvu.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
9. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy; ustanovenia Zmluvy nedotknutými týmto Dodatkom zostávajú v platnosti.

V Trenčíne, dňa 9. novembra 2012

V Trenčíne, dňa 9. novembra 2012

Slovak Telekom, a.s.
v zastúpení
Lucia Grambličková, obchodný reprezentant

Obec Hrabovka
v zastúpení
PÁN Ivan Čulen

